

I.go PELLO MARI OTAÑO
BERTSOPAPER
LEHIAKETA

ZIZURKIL 2013

I.er CONCURSO DE VERSOS ESCRITOS
PELLO MARI OTAÑO

ANTOLATZAILEA - Organiza



Hernandorena Kultur Elkartea

I.er CONCURSO DE VERSOS ESCRITOS PELLO MARI OTAÑO

Puede considerarse a Pello Mari Otaño Barriola como uno de los mayores bertsolaris de nuestra historia y merece mención especial. Nacido en 1857 en el caserío Errekalde de Zizurkil, Pello Mari vivió rodeado de bertsolaris: su abuelo, su padre, su tío Joxe Bernardo, su hermano Bernardo, su abuela Mikela y su hermana, también Mikela... todos fueron grandes bertsolaris. En palabras del Padre Zavala, *“Pello Mari creció inhalando versos mientras respiraba”*.

Como bien apunta Pello Esnal, *“en un comienzo compartió su vida y sus sueños entre su caserío Errekalde y la Venta de la Caridad. Más tarde, entre idas y venidas de Donostia a Zizurkil. Y en la última fase de su vida, entre América y Euskal Herria”*. Efectivamente, realizó tres viajes a la Argentina. Fue allá, en Rosario de Santa Fe, donde fallecería en 1910 a consecuencia de un problema coronario.

Pello Mari fue un bertsolari grande entre los grandes. Decía Juan Mari Lekuona que *“quizás haya sido el maestro que más haya influido en el bertsolarismo hasta la llegada de Amuriza”*. Debido, probablemente a problemas de asma, su garganta lo le ayudaba demasiado al cantar versos, por lo que recibió el sobrenombre de *“Kattarro”*. Puede que sea a esa débil garganta a la que debemos la abundancia de versos que nos dejó escritos Pello Mari Otaño.

La Asociación Cultural Hernandorena de Zizurkil ha decidido convocar, en su memoria, el ***“Primer concurso de versos escritos Pello Mari Otaño”***. Además, recordando los muchos años en los que nuestro gran poeta vivió en Argentina y teniendo en cuenta que fue precisamente Otaño el primer profesor de euskara en América, hemos considerado crear, en este concurso, un apartado especial para los euskaldunes de la Diáspora.

ORGANIZACIÓN

El concurso se divide en tres categorías:

- 1.- Jóvenes: hasta que cumplan 18 años (nacidos posteriormente a 1995)
- 2.- Euskaldunes de la Diáspora: los euskaldunes que hayan nacido y que vivan fuera de Euskal Herria, especialmente los de Argentina.
- 3.- Mayores: nacidos en 1995 o con anterioridad.

TRABAJO A REALIZAR

- Los jóvenes y los euskaldunes de la Diáspora pueden enviar tantos trabajos como quieran. Cada uno de ellos tendrá un mínimo de 6 versos y un máximo de 10.
- Los mayores pueden enviar tantos trabajos como quieran. Cada uno de ellos tendrá un mínimo de 8 versos y un máximo de 12.

TEMA

- Tanto la métrica como la música de los versos serán libres, a elección de los participantes.

DIRECCIÓN DE ENVÍO

Los trabajos podrán enviarse, tanto por e-mail como por correo ordinario, a las siguientes direcciones:

pedromariotano@zizurkil.net

y también a
HERNANDORENA KULTUR ELKARTEA
(Pello Mari Otaño bertsopaper lehiaketa)
Iriarte etxea – Pello Mari Otaño plaza, 1
20159 - Zizurkil

PLAZOS

Los trabajos deberán ser enviados, por cualquiera de las dos vías, antes del 10 de abril de 2013.

REQUISITOS (a cumplimentar por todos los participantes)

- Los versos tienen que ser originales y no publicados.
- Los trabajos se identificarán mediante seudónimo, que tiene que ser desconocido y que se indicará en los versos. En el caso de envío postal ordinario, los versos y su seudónimo identificativo se introducirán en un primer sobre. Dentro de un segundo sobre se indicarán todos los detalles del autor: su seudónimo, su nombre verdadero, dirección y teléfono. Por último, se introducirán ambos sobres en un tercero que se enviará a la dirección indicada. En el supuesto de utilizar e-mail, se adjuntarán dos archivos en el mismo envío: los versos con su seudónimo, por un lado, y el resto de los detalles en un segundo.

PREMIOS

Los ganadores recibirán los siguientes premios:

	JÓVENES	DIÁSPORA	MAYORES
1 ^{er} premio:	250 €	250 €	500 €
2 ^o premio:	100 €	100 €	250 €

ENTREGA DE PREMIOS

La entrega de premios se realizará el 4 de mayo de 2013, durante una cena de versos que se celebrará en Zizurkil. Los ganadores tendrán opción a cantar sus versos durante la cena. En el caso de la Diáspora, se enviará el importe del premio a su ganador.

JURADO


El jurado estará formado por tres bertsolaris de prestigio y sus decisiones serán inapelables.

TITULARIDAD DE LOS TRABAJOS

Los trabajos ganadores quedarán en propiedad de los organizadores. La Asociación Cultural Hernandorena tendrá pleno derecho para publicarlos. Si el titular tuviera intención de publicar sus trabajos, deberá de obtener el correspondiente consentimiento de la Asociación Cultural Hernandorena.

INFORMAZIOA

En el caso de necesitar aclaración o ampliación de la información, contactar con el tel. 656743741.



“Observando que van aumentando los trabajos y que lo que no se escribe termina en el olvido, quiero incluir en este libro mis recuerdos, para que en el día de mañana mis hijos puedan aprenderlos todos”.

Pedro M. Otaño.

Spusiripean ugaritutzen
dijoazkidaba lanak
eta aztutzen dirala noizbait
izpribatzen ez diranak,
liburu ontan farrinai ditut
gogoratzen zaizkidanak,
ganur edo bigar nere semeak
tikasi dituzaten lanak.

Pedro M. Otaño